**Социокультурный контекст адаптаций сказочного сюжета «Золушка» в американском кинематографе** **XXI века**

***Домнина Арина Вячеславовна***

*Студент (бакалавр)*

*Московский государственный университет имени М. В. Ломоносова, факультет иностранных языков и регионоведения, Москва, Россия*

*E-mail:* [*aryha2002@mail.ru*](mailto:aryha2002@mail.ru)

Социокультурный контекст оказывает значительное влияние на межкультурную коммуникацию, в том числе в сфере медиа. Тен ван Дейк утверждает, что в процессе дискуссии или при создании текста всегда происходит контекстное применение социокультурных знаний [3]. Под воздействием социокультурного контекста формируются моральные ценности, модели поведения, свойственные тому или иному народу, обществу. Ценностные установки, сформировавшиеся нормы и традиции, особенности исторической эпохи проявляются в вербальных, невербальных и паравербальных средствах коммуникации, находят отражение в литературе, кинематографе и в различных других сферах.

Главным вопросом, рассматриваемым в данном исследовании, является то, каким образом трансформируются составные части сказочного сюжета и их функции под влиянием социокультурного контекста. Актуальность исследования состоит в том, что выявление культурных и исторических реалий американского общества, его ценностей, поведенческих моделей способствует корректной организации процесса межкультурной коммуникации.

Объектом исследования является социокультурный контекст адаптаций сказочного сюжета «Золушка» в кинематографе США в XXI веке. В качестве предмета выступают особенности структуры сказочного сюжета в американских киноадаптациях. Цель работы состоит в выявлении трансформаций структуры сказочного сюжета «Золушка» в результате его адаптации в медиапродуктах американской культуры. Материалом для исследования послужили американский художественный фильм «Золушка» (“Cinderella”) 2015 года выпуска, фильм-мюзикл «Золушка» (“Cinderella”) 2021 года выпуска и музыкальный комедийный фильм «Кроссовушка» (“Sneakerella”) 2022 года выпуска. Выбор данных медиапродуктов для анализа обусловлен тем, что все они были созданы в рамках последнего десятилетия, а значит выявление значительных расхождений между адаптациями позволяет выявить изменения в социокультурном контексте США, произошедшие с 2015 по 2022 год.

Теоретической базой исследования послужили труды ученых, рассматривающих взаимовлияние культуры и общества, особенности социокультурного контекста и степень его влияния на медиапродукты. Среди них: социальные антропологи Ф. Клакхон и Ф. Стродбек, которые утверждают, что большинство культур сталкивается с рядом схожих проблем и вопросов и в зависимости от своих ценностных установок люди принимают решения о реакции на возникающие проблемы, способах их решения и дальнейшей модели поведения [4]; отечественный этнопсихолог Т.Г. Стефаненко, которая рассматривает влияние контекста на формирование личности и приходит к выводу о том, что среда оказывает значительное воздействие на мышление, восприятие, поведение человека [2]. В качестве основы для анализа модификаций сказочного сюжета под влиянием социокультурного контекста был использован труд «Морфология сказки» В.Я. Проппа.

В.Я. Пропп при сопоставлении сказок выделил ряд схожих элементов или так называемых «постоянных величин», среди которых: 7 действующих лиц, 31 функция, выполняемая персонажами, последовательность данных функций. Помимо постоянных величин, были описаны и переменные: способ исполнения функции, атрибуты действующих лиц, мотивировка персонажей. Именно эти элементы подвержены большому влиянию социокультурного контекста [1].

В ходе исследования было обнаружено, что в американских медиапродуктах 2015, 2021, 2022 годов производства, построенных на базе сюжета сказки «Золушка», помимо переменных элементов подверглись изменениям и постоянные элементы. В то же время характерные черты волшебной сказки остались прежними, например, все фильмы начинаются с зачина “Once upon a…”. Однако важно отметить, что остаток фразы меняется в зависимости от контекста, в который помещаются персонажи, например, в киноработе 2015 года данный зачин звучит: “Once upon a time there was a girl called Ella”, тогда как в фильме «Кроссовушка» 2022 года: “Once upon a pair of sneakers…”.

В фильмах меняется количество действующих лиц («исполнителей»), их роли, функции. В медиапродукте «Золушка» 2015 года новыми персонажами являются придворный кавалер, помогающий принцу, и его антипод – эрцгерцог, который выдает себя за помощника, но на самом деле выполняет функции антагониста. В фильме 2021 года у принца появляется сестра – принцесса Гвен. Она также является главной героиней, однако круг ее действий не соответствует кругу действий, заявленных В.Я. Проппом. В контексте, созданном режиссерами, Гвен достигает цели из-за удачно сложившихся обстоятельств, она не проходит испытаний, лежащих в основе волшебной сказки. Помимо этого, в сюжете медиапродукта 2015 года появляется новый персонаж, выполняющий функции помощника – королева Татьяна, которая хочет, чтобы Элла поверила в свой талант. Подобные нововведения в сюжете связаны с возросшей популярностью в 2021 году темы силы характера, целеустремленности женщин. Как и в предыдущих адаптациях, в кинофильме «Кроссовушка» 2022 года появляется новое действующее лицо – Кира, помогающая главному персонажу в построении карьеры дизайнера кроссовок. Важно отметить, что в финале происходит смена ролей и функций некоторых персонажей: антагонисты начинают выполнять роль помощников. В основе данной кинокартины лежит идея американской мечты, помещенная в современный контекст, а именно: в рамки сникер-культуры, хип-хоп культуры, баскетбольной субкультуры. Они возникли и развивались в США, в связи с этим у коллективных авторов сформировалось убеждение, что поскольку эти элементы являются неотъемлемыми частями культуры, то на их фоне должен развиваться сюжет.

Проведенное исследование показало, что в структуре волшебной сказки с течением времени под воздействием социокультурного контекста подвергаются модификации не только переменные, но и постоянные величины, такие как набор действующих лиц, порядок выполняемых ими функций, количество ролей.

**Литература**

1. Пропп В.Я. Морфология сказки. М.: Главная редакция восточной литературы издательства «Наука», 1969.
2. Стефаненко Т.Г. Этнопсихология. М.: Институт психологии РАН, «Академический проект», 1999.
3. Teun A. van Dijk. Society and Discourse. Cambridge University Press, 2009.
4. Kluckhohn, F. R. and Strodtbeck, F. L. Variations in Value Orientations. Westport CT: Greenwood Press, 1961.